

Тлеубай Г.К.¹, Жусанбаева А.Т.²,

¹ст. преподаватель, ²ст. преподаватель,
Казахского национального университета им. аль-Фараби,
Казахстан, г. Алматы,
e-mail: Gulbanu2007@gmail.com, zhusanbaeva70@gmail.com

Формирования лингво-профессиональной компетенции будущего специалиста

В данной статье рассматривается обучение языку специальности на занятиях по русскому языку в неязыковых аудиториях. Язык необходимо рассматривать как средство передачи социально и профессионально значимой информации, подготовки будущего специалиста к непрерывному образованию. На сегодняшний день актуальной становится задача научить студентов овладеть языком специальности, привить навыки и умения эффективного речевого поведения в научной и профессиональной сферах общения. В связи с этим, научные тексты могут выступить средством формирования у студентов системы умений и навыков, необходимых для освоения профессиональных компетенций специалиста.

Ключевые слова: профессиональная компетенция, специалист, информация, речевое поведение, язык специальности.

Тілеубай Г.Қ.¹, Жусанбаева А.Т.²,

әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университетінің
¹аға оқытушысы, ²аға оқытушысы,
Қазақстан, Алматы қ.,
e-mail: Gulbanu2007@gmail.com, zhusanbaeva70@gmail.com

Болашақ маманның лингвистикалық және кәсіби құзыреттілігін қалыптастыру

Мақалада студенттерге мамандықтың тілін меңгеруге, коммуникативтік және кәсіби қарым-қатынас салаларында тиімді сөйлеу қабілетін дамытуға үйрету өте маңызды міндет болып табылатын ерекшеліктері қарастырылады. Осыған байланысты, ғылыми мәтіндер шетелдік студенттерге маманның кәсіби құзыреттіліктерін меңгеру үшін дағдылар мен дағдылар жүйесін қалыптастыру құралы ретінде әрекет етуі мүмкін. Мәселен, ақпараттың семантикалық теориясының мәні адамның хабардан алынған ақпараттардың көлемі оның білімінің өзгеру дәрежесімен анықталуы мүмкін. Шынында да, егер ақпарат тек білімнің өзгеруіне ғана бағаланса, онда білімге көбірек өзгерістер болғанда, көбірек ақпарат алынды.

Түйін сөздер: кәсіби құзыреттілік, маман, ақпарат, сөйлеу әрекеті, мамандық тілі.

Tleubay G.K.¹, Zhusanbayeva A.T.²,

¹assistant Professor, ²assistant Professor,
of Al-Farabi Kazakh National University
Kazakhstan, Almaty,
e-mail: Gulbanu2007@gmail.com, zhusanbaeva70@gmail.com,
ahmetzhanova.aynash@mail.ru

Formation of the linguistic and professional competence of the future specialist

Teaching specialty language in Russian language classes at non-linguistic universities should be considered as a means of transmitting socially and professionally important information, preparing the future specialist for continuing education. Today, it becomes an urgent task to teach students to master the language of the specialty, to inculcate the skills and abilities of effective speech behavior in the scientific and professional spheres of communication. In this regard, scientific texts can act as a means of forming a system of skills and skills for foreign students to master the professional competencies of a specialist. Thus, the essence of the semantic theory of information is that the amount of information a person extracts from a message can be determined by the degree of change in his knowledge. Indeed, if information is judged only on changes in knowledge, then the more changes occurred in knowledge, the more information was received.

Key words: professional competence, specialist, information, speech behavior, specialty language.

Введение. Реформы и процессы, развитие которых в нашей стране проходит под влиянием ряда факторов, и в том числе – включением в глобальные информационно-политическое и экономическое пространство, диктуют необходимость адекватных изменений в системе образования подрастающего поколения. На сегодняшний день качество подготовки специалиста определяется его готовностью к эффективной профессиональной деятельности, способностью к адаптации в условиях быстроменяющегося современного мира, а значит, зависит от уровня комплексного владения профессиональными компетенциями. Чтобы успешно реализовать себя в различных сферах общественной жизни, продуктивно действовать в динамично изменяющемся мире, студенты, закончившие национальные школы, должны успешно овладеть языком специальности. Сущность этих требований сводится к модернизации образования и созданию новых технологий обучения, составной частью которых являются вопросы повышения эффективности профессиональной компетенции будущих специалистов. Задача формирования профессиональной коммуникативной компетенции является главной при обучении русскому языку студентов, закончивших национальные школы. На занятиях по русскому языку решению именно этой задачи должна быть подчинена система формирования языковой и коммуникативной компетенции обучающихся. Процесс формирования профессиональной компетенции нерусских студентов вузов требует системного подхода к освоению языка специальности, основу которого составляет овладение терминологической лексикой и фразеологией, умениями и навыками работы с научными текстами, профессиональное общение в аудитории и за её пределами. В современной практике термин «профессиональная компетенция» чаще определяется, как способность сотрудника применять знания и умения в соответствии с требованиями должности, успешно действовать на основе практического опыта при решении задач общего рода и в определенной широкой области. Как отмечают в своих исследованиях С.Е. Шишов и В.А. Кальнея, «в течение последних десятилетий этот мир значительно отточил, заформализировал свои концепты и свою технику оценки и управления людскими ресурсами». Столкнувшись с большой конкуренцией и с быстрым изменением знаний и технологий, мир предприятий направил растущие инвестиции в развитие того, что часто называют «человеческим капиталом».

Эксперимент. В нашем понимании профессиональная компетенция – основа обновления содержания профессиональной подготовки будущего специалиста, в частности студентов-казахов, закончивших национальную школу. Сегодня обучение языку специальности на занятиях по русскому языку в неязыковых вузах необходимо рассматривать как средство

передачи социально и профессионально значимой информации, подготовки будущего специалиста к непрерывному образованию.

На сегодняшний день актуальной становится задача научить студентов овладеть языком специальности, привить навыки и умения эффективного речевого поведения в научной и профессиональной сферах общения. В связи с этим, научные тексты могут выступить средством формирования у студентов-иностранцев системы умений и навыков, необходимых для освоения профессиональных компетенций специалиста.

Результаты и обсуждение. Исходя из вышесказанного, для студентов неязыковых курсов всех специальностей технического вуза основным объектом обучения представляется научно-профессиональная речь, формирование которой осуществляется на основе изучения научных текстов. Основой обучения профессиональной коммуникации является научный текст. Процессы образования смыслов научного текста, их классификация, способы языковой фиксации, оперирование смыслами в различной языковой форме и с различными коммуникативными установками — вот в общих чертах главное содержание курса русского языка для нефилологов.

При этом основное внимание уделяется:

- 1) полному и точному пониманию научных текстов и извлечению новой информации, требующей понимания значения термина, которое достигается при помощи соответствующего терминологического словаря;
- 2) формированию и развитию навыков и умений использования научной литературы по специальности с целью получения информации для создания вторичных текстов: конспекта, аннотации, реферата, тезисов, рецензии;
- 3) умению определять языковые средства организации текста и использовать их при порождении и аргументации собственных высказываний по теме;
- 4) выполнению системы упражнений, включающей:

- предтекстовые задания, направленные на снятие возможных языковых и стилистических трудностей, возникающих в процессе чтения, на раскрытие смысловой проблемы текста;

- текстовые задания, направленные на выделение смысловых структур в тексте и понимание единичных фактов, установление смысловой связи между единичными фактами текста, объединение отдельных фактов текста в смысловое целое;

- послетекстовые задания, направленные на обеспечение контроля понимания основного содержания прочитанного текста, развитие умений выражать оценочные суждения о прочитанном.

Приведем примеры работы с текстами.

Задание 1. Прочитайте текст, определите, тип, стиль, признаки стиля, цель и целевую аудиторию. Выполните послетекстовые задания.

Монитор входит в состав любой компьютерной системы. Он является визуальным каналом связи со всеми прикладными программами и стал жизненно важным компонентом при определении общего качества и удобства эксплуатации компьютера. Неправильный выбор и использование его может не только испортить удовольствие от работы с компьютером, но и негативно сказаться на зрении. Чтобы правильно выбрать, настроить и использовать монитор, необходимо разобраться в различиях между моделями и понять смысл некоторых важных технических характеристик.

Современный монитор состоит из экрана (дисплея), блока питания, плат управления и корпуса. Информация для отображения на мониторе поступает с электронного устройства, формирующего видеосигнал (в компьютере — видеокарта). В некоторых случаях в качестве монитора может применяться и телевизор.

Важнейшей характеристикой, которой характеризуется любой монитор, является размер экрана по диагонали. Размер измеряется в дюймах и может быть 14, 15, 17, 18, 19, 20 и 21 дюйм. Монитор с большим размером позволяет установить большее разрешение. Чем больше разрешение, тем больше информации помещается на экране. Оптимальным размером для домашнего компьютера в настоящее время считается 17 дюймов. Такой

размер позволяет комфортно работать с офисными программами, визуальными средами программирования, с Интернет-программами и т. д. Экраны 14 и даже 15 дюймов уходят в прошлое.

1. Составьте словарь терминов и терминосочетаний, встречающихся в тексте, используя информацию электронных ресурсов.

2. Продолжите высказывания, используя содержание и примеры из текста:

Текст посвящен теме ... Текст относится к ... стилю, потому что Это текст - (описание, рассуждение, повествование), так как Текст состоит из частей. В первой, во второй - Текст написан в форме Целью текста является ... Чтобы заинтересовать читателя, автор ...

Задание 2. Опишите, как будет выглядеть компьютер/телефон/принтер или другое устройство через 20, а затем через 50 лет. Обратите внимание на внешний вид, материалы, из которых они будут изготовлены, а также на функции, которые они будут выполнять.

Задание 4. Ознакомьтесь со следующими вопросами. Постарайтесь высказать по ним своё мнение. При построении высказывания используйте ПОПС-формулу: П – позиция, О – объяснение (или обоснование), П – пример, С – следствие (или суждение).

Первое из предложений (позиция) должно начинаться со слов: "Я считаю, что...".

Второе предложение (объяснение, обоснование своей позиции) начинается со слов: "Потому что ...".

Третье предложение (ориентированное на умение доказать правоту своей позиции на практике) начинается со слов: "Я могу это доказать это на примере".

И, наконец, четвертое предложение (следствие, суждение, выводы) начинается со слов: "Исходя из этого, я делаю вывод о том, что...".

1. Если бы лет пять назад нас спросили, что такое социальная сеть, то развернуто и глубоко ответить на этот вопрос мы бы затруднились. В настоящее время социальные сети так прочно захватили умы пользователей глобальной паутины, что стало сложно найти человека, который хотя бы не слышал о таких ресурсах, как «Одноклассники» и «В контакте». Подобного рода сайтов намного больше, чем может показаться, и, естественно, каждый из них имеет свои плюсы и минусы. Какие? Приведите примеры.

2. Без сомнения, использование интернета для учебы это гораздо удобнее, чем ходьба по библиотекам в поисках той или иной информации. Зачем ходить тратить свое время, когда можно прийти домой, сесть за компьютер, налить чашку чая, и найти нужную вам информацию. Согласитесь ли вы с этим мнением? Если «да», то почему?

3. У информационно-коммуникативного ресурса Интернет, безусловно, большое будущее. Из года в год социальных сетей становится все больше, а границы их действия расширяются и открывают все новые возможности. Но всему должна быть мера. Мы живые люди, а не роботы. Это привлекает, вызывает интерес, подобного рода общение затягивает. Но реальную жизнь с её объятиями, улыбками, похлопываниями по плечу, крепкими рукопожатиями, поцелуями нам не заменит никакая, даже самая популярная социальная сеть. Как вы полагаете, может ли виртуальное общение заменить реальную жизнь? Аргументируйте свой ответ.

Задание 3. Прочитайте текст. Сформулируйте тему и коммуникативную задачу. Ответьте на вопрос: «О какой проблеме говорится в тексте?». Выполните послетекстовые задания.

Независимая аналитическая компания InsightExpress, по заказу компании Cisco, проводила международное исследование, с целью выяснить, какую роль в жизни людей занимают компьютерные сети. Специалисты опросили около 2 800 молодых людей. Это были студенты колледжей и молодые специалисты, в возрасте до 30 лет, проживающих в 14 странах мира. В опросе участвовали по 200 респондентов из каждой страны. В ходе исследования специалисты выяснили, для каждого третьего студента и специалиста Интернет является одной из самых важных потребностей человека, как воздух, еда, питье и жилье. Также большая часть опрошенных молодых людей утверждают, что уже просто не могут обходиться без Интернета, и считают его важнее, чем машины, свидания и

развлечения. Результаты исследования уже были опубликованы и, если говорить о процентах, то диаграмма зависимости молодежи от Интернета выглядит примерно так: 33% считают, что Интернет - это такая же фундаментальная потребность как воздух, еда и питье. Большая часть респондентов 55% студентов колледжей и 62% специалистов не представляют себе жизнь без Интернета и считают его неотъемлемой частью своей жизни. Также опрошенным студентам предлагали сделать выбор между Интернетом и автомобилем, и 64% склонились в пользу Интернета.

Также результаты печально говорят о том, что современное поколение все больше и больше заменяет реально общение на виртуальное. Опрошенным задавался вопрос, что для них важнее свидания, встречи с друзьями, увлечения музыкой или Интернет: 40% студентов и 27% специалистов предпочли сидеть в Интернете, нежели прогуляться с любимыми людьми. Для 66% студентов колледжей 58% молодых сотрудников мобильные устройства, такие как, например ноутбуки, смартфоны и планшеты, являются самыми важными технологиями современной жизни. Также, проведенный опрос ярко свидетельствует о том, молодежь все больше предпочитает современные технологии и для них телевиденье и радиовещание практически ушло в прошлое. Лишь 8% молодых специалистов и 6% студентов считают телевизор важной частью своей жизни. Специалисты прогнозируют, что каждым годом эта ситуация будет ухудшаться, так как современные технологии позволяют на мобильных устройствах просматривать телепрограммы и видеофильмы..

1. Прочитайте словосочетания и выразите их смысл другими словами.

Независимая аналитическая компания, респонденты из 14 стран мира, компьютерные сети, социальные сети, фундаментальная потребность, реальное общение, виртуальное общение, самые важные технологии современной жизни, адаптировать бизнес-модели.

2. Прочитайте словосочетания, в состав которых входит числительное.

3. Прочитайте предложения и вопросы к ним. Обратите внимание на выделенные информативные центры предложений. Информативный центр предложения – это новая информация (новое). Информативный центр в русских предложениях располагается обычно в конце предложения.

- Чем является Интернет для человека? Интернет является одной из самых важных потребностей человека, как воздух, еда, питье и жилье.
- Какое общение является более важным для современного поколения? Современное поколение все больше и больше заменяет реальное общение на виртуальное.
- Какие технологии предпочитает современная молодежь? Молодежь все больше предпочитает современные технологии.

4. Сформулируйте и запишите вопросы к тексту.

5. Определите смысловой тип текста. Обоснуйте свой выбор.

Задание 5. Составьте монологические высказывания объемом не менее 7 фраз, аргументируя следующие тезисы.

Интернет несет читателю тонны мусора и крупинки золотого песка, и умение выбрать самое интересное становится весьма востребованным талантом. (Марта Кетро)

Интернет — нечто столь огромное, могущественное и бессмысленное, что для некоторых он стал идеальным заменителем жизни. (Эндрю Браун)

Интернет, он не сближает. Это скопление одиночества. Мы вроде вместе, но каждый один. Иллюзия общения, иллюзия дружбы, иллюзия жизни. (Вишневский Я. «Одиночество в Сети»).

В каждом из высказываний можно использовать приводимые ниже универсальные фразы и элементы фраз.:

1. Данный вопрос представляет значительный интерес, особенно в настоящее время...
2. В первую очередь необходимо отметить, что...
3. Существует ряд вопросов (проблем, задач), связанных с...

4. Приведем конкретные примеры... (Обратимся к примерам...) (Так, например, ...)
5. Как уже отмечалось, (Как уже было отмечено) эти проблемы еще не решены, вследствие этого они представляются достаточно актуальными (они особенно важны в настоящее время).
6. С моей точки зрения, (На мой взгляд ...) (По моему мнению, ...) (Я считаю, что ...) (Наиболее интересным является следующее: ...).
7. Следует также сказать (отметить), что другие вопросы (проблемы, задачи...также имеют большое значение, но сейчас не представляется возможным остановиться на них.
8. Таким образом, как мы уже говорили, мы выделили проблему, связанную с ...
9. Из всего сказанного представляется возможным сделать следующий вывод...

Заключение. Таким образом, при обучении студентов смысловому и структурному анализу текста рассматриваются его проблематика, информационные единицы и общая структура, соотношение информативной и связующей частей. Такой подход дает возможность использовать научный текст в качестве источника формирования профессиональной компетенции студентов. Иными словами, обучение русскому языку занимает особое место в подготовке будущего специалиста, являясь органической частью процесса формирования его профессиональной компетентности.

Список литературы

- 1 Богатырева М.А. К проблеме выделения уровней профессионального владения иностранным языком (по материалам Совета Европы) / Иностранные языки в школе. М.,1997. № 2. С. 78.
- 2 Верещагин Е.М., Костомаров В.Т. Язык и культура: лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. М., 1973; 4-е изд., 1990. С. 119.
- 3 Хуторской А.В. Ключевые компетенции и образовательные стандарты [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.eidos.ru/journal/2002/0423.htm/
- 4 Чекина Е.Б, Капасова Д.А. Алгоритм определения основной и дополнительной информации в тексте по специальности [Текст] // Русский язык в школах и вузах Казахстана. - 2013. - № 3. - С. 38-42.
- 5 Адскова Т. П. Русский язык: обучение основам инженерной коммуникации. – Алматы: КазНИТУ им. К. И. Сатпаева, 2016. – 139 с.

References

- 1 Adskova T.P. (2016). Russkiy yazik obuchenie osnovam injenernoi kommunikacii. [Russian language: learning the basics of engineering communication]. Almaty: KazNRTU them. K.I. Satpayev, 2016. 139 s. (in Russian)
- 2 Bogatyreva M.A. (1997). K probleme videlenia urovney professionalnogo vladenia inostrannim uazikom po materialam Soveta Evropi. [To the problem of identifying levels of professional knowledge of a foreign language based on materials from the Council of Europe]. Foreign languages at school. M., 1997. № 2. 78 s. (in Russian)
- 3 Vereshchagin E.M, Kostomarov V.T. (1990). Yazik I kultura lingvostranovedenie v prepodavanii russkogo yazika kak inostrannogo. [Language and culture: linguistic studies in the teaching of Russian as a foreign language]. M., 1990. 119 s. (in Russian)
- 4 Khutorskoy A.V. (2017). Kluchevie kompetentsii I obrazovatelnie standarti. [Key competencies and educational standards]. (in Russian)
- 5 Chekina E.B., Kapasova D.A. (2013). Algoritm opredelenia osnovnoi I dopolnitelnoi informatsii v tekste po spetsialnosti. [The algorithm for determining the main and additional information in the text of the specialty]. Russian language in schools and universities of Kazakhstan. № 3. - S. 38-42. (in Russian)